

KOKTÉLOK

GURÁL KISLÁNY BEEFEATER, FINLANDIA LIME, KINLEY BERRY, SZEDERSZŐRP, LIME LÉ <i>BEEFEATER, LIME FINLAND, KINLEY BERRY, BLACKBERRY SYRUP, LIME JUICE</i>	36 zt
---	-------

MOJITO RAZA QUINTA RAZA BOR, MENTA, LIME, CUKORSZIRUP, SZÉNSAVAS ÁSVÁNYVÍZ <i>QUINTA DA RAZA WINE, MINT, LIME, SUGAR SYRUP, CARBONATED WATER</i>	34 zt
---	-------

APEROL SPRITZ APEROL, PROSECCO, SZÉNSAVAS ÁSVÁNYVÍZ, GRAPEFRUIT-DARABKÁK <i>APEROL, PROSECCO, SPARKLING WATER, GRAPEFRUIT PARTICLES</i>	30 zt
--	-------

CUBA LIBRE HAVANA CLUB 7 YO, COCA-COLA, LIME LÉ <i>HAVANA CLUB 7 YO, COCA-COLA, LIME JUICE</i>	30 zt
---	-------

MOIJTO SPRITE, SZÉNSAVAS ÁSVÁNYVÍZ, CUKORNÁDSZIRUP, LIME <i>HAVANA CLUB 3 YO, LIME, CANE SYRUP, SPARKLING WATER</i>	30 zt
--	-------

MOJITO VIRGIN SPRITE, WODA GAZOWANA, SYROP TRZCINOWY, LIMONKA <i>SPRITE, SPARKLING WATER, CANE SYRUP, LIME</i>	26 zt
---	-------

MOJITO PREMIUM HAVANA 3, LIME LÉ, GRAPEFRUIT, NÁDCUKOR, SZÉNSAVAS ÁSVÁNYVÍZ <i>HAVANA 3, LIME JUICE, GRAPEFRUIT, CANE SUGAR, MINT, SPRITE</i>	37 zt
--	-------

TROPICAL RUMBULL HAVANA CLUB 3 YO, REDBULL TROPICAL EDITION, LIME <i>HAVANA CLUB 3 LATA, REDBULL TROPICAL EDITION, LIMONKA</i>	30 zt
---	-------

TEQUILA SUNRISE EL JIMADOR BLANCO, NARANCSLÉ, GRENADINE <i>EL JIMADOR BLANCO, ORANGE JUICE, GRENADINA</i>	30 zt
--	-------

SEX ON THE BEACH FINLANDIA, ŐSZIBARACKLIKŐR, NARANCSLÉ, VÖRÖSÁFONYALÉ <i>FINLAND, BEEFEATER, EL JIMADOR BLANCO, HAVANA CLUB 7 YO, COINTREAU, LEMON JUICE, SUGAR SYRUP, COCA-COLA</i>	30 zt
---	-------

LONG ISLAND ICED TEA FINLANDIA, BEEFEATER, EL JIMADOR BLANCO, HAVANA CLUB 7 YO, COINTREAU, CITROMLÉ, CUKORSZIRUP, COCA-COLA <i>FINLAND, BEEFEATER, EL JIMADOR BLANCO, HAVANA CLUB 7 YO, COINTREAU, LEMON JUICE, SUGAR SYRUP, COCA-COLA</i>	39 zt
---	-------

APEROL SPRITZ FREE SPRITE, ORANGE SPRITZ SZIRUP, SZÉNSAVAS ÁSVÁNYVÍZ, GRAPEFRUIT-DARABKÁK <i>SPRITE, SYRUP ORANGE SPRITZ, SPARKLING WATER, GRAPEFRUIT PARTICLES</i>	26 zt
--	-------

HUGO BOSS PROSECCO, KINLEY BERRY, HIBISZKUSZSZŐRP, CITROMLÉ <i>PROSECCO, KINLEY BERRY, SYRUP HIBISCUS, LEMON JUICE</i>	32 zt
---	-------

BEARFACE WHISKY SOUR BEARFACE WHISKY, TOJÁSFEHÉRJE, CUKORSZIRUP, LIME, ANGUSTURA <i>BEARFACE WHISKY, PROTEIN, SUGAR SYRUP, LIME, ANGUSTURA</i>	37 zt
---	-------

COSMOPOLITAN FINLANDIA LIME, COINTREAU, LIME LÉ, VÖRÖSÁFONYALÉ <i>LIME FINLAND, COINTREAU, LIME JUICE, CRANBERRY JUICE</i>	32 zt
---	-------

FAT COCONUT FINLANDIA, MALIBU, ŐSZIBARACKLIKŐR, NARANCSLÉ, LÁNGOLÓ CUKOR <i>FINLANDIA, MALIBU, PEACH LIQUEUR, ORANGE JUICE, BURNING SUGAR</i>	43 zt
--	-------



SHOT KOKTÉLOK

VESZETT KUTYA (40ML) FINLANDIA, MÁLNASZŐRP, TABASCO <i>FINLANDIA, RASPBERRY JUICE, TABASCO</i>	1 szt. 16 zt	3 szt. 45 zt
---	--------------	--------------

KAMIKAZE (20ML) FINLANDIA, BLUE CURACAO, CITROMLÉ <i>FINLANDIA, BLUE CURACAO, LEMON JUICE</i>	6 szt. 32 zt	12 szt. 60 zt
--	--------------	---------------

TURISTALÁNY-TALÁLMÁNY FINLANDIA, MALIBU, GRENADINE, TEJ <i>FINLAND, MALIBU, GRENADINE, MILK</i>	6 szt. 32 zt	12 szt. 60 zt
--	--------------	---------------

GURÁL RULETT 5 KAMIKAZE ÉS EGY 80%-OS SHOT <i>5 KAMIKAZES AND ONE 80% SHOT</i>		39 zt
---	--	-------

Szabály csak egy van – habozás nélkül kiválasztjuk a shotunkat, és fenéig üritjük!
THERE IS ONLY ONE RULE - CHOOSE YOUR SHOT WITHOUT SMELLING IT AND SHOOT.



WWW.KARCZMAGORALECZKA.PL

Az ételeket átlagosan 20 perccel a megrendelés után szolgáljuk fel.

Kivételes esetben hosszabb várakozási idő is előfordulhat.

Az allergénlista és az ételek tömege külön étlapon szerepel, amely a pincérnél elérhető.

* oscypek sajtot (hagyományos eljárással készült, nagyjából 20% juhtejet tartalmazó füstölt sajtot) májustól októberig szolgálunk fel, a fennmaradó időszakban Gazdasajittal helyettesítjük

** bundz sajtot (hagyományos eljárással készült friss, lágy juhsajtot) májustól októberig szolgálunk fel, a fennmaradó időszakban Regionális sajttal helyettesítjük

WIFI: 22337788



KARCZMA GÓRALECZKA



FRÜSTÖK, AVAGY REGGELI / BREAKFAST

ALE JAJCA!!!!!!!!!!!!

Vajon süttött rántotta kenyérral <i>Scrambled eggs in butter, bread</i>	21 zt
--	-------

Szalonnás vagy sonkás rántotta kenyérral <i>Scrambled eggs with bacon or ham, bread</i>	24 zt
--	-------

Baconos tojás kenyérral <i>Bacon and fried eggs, bread</i>	24 zt
---	-------

Gurál kislány früstöke (oscypek*, bundz**, sonka, paradicsom, falusi kolbász, cabanossi kolbász, főtt tojás, tartármártás, kenyér <i>Highland breakfast-oscypek* (smodek sheep's milk cheese) bundz cottage cheese**, ham, tomato, home-made sausage, tarare sauce</i>	34 zt
---	-------

EGY KIS HARAPNIVALÓ / STARTERS

Roston sült oscypek* sajt vörösfőnyalekvárral <i>Smoked sheep cheese* served with cranberries</i>	26 zt
--	-------

Tatárbifsztek <i>Raw beef</i>	49 zt
----------------------------------	-------

Zsíros kenyér Mamika kemencéjéből, kovászos uborkával <i>Bread with lard and Polish brined/pickled cucumber</i>	22 zt
--	-------

Juhtúrós galuska szalonnapörccel <i>Hakuski regional noodles with a bryndza sose and bacon</i>	24 zt
---	-------

Lapcsánka, avagy tőcsni (serpenyőben sült burgonyalepény) <i>Potato pancake (potato pancake solo)</i>	23 zt
--	-------

Ecetes hering tartármártással <i>Herring served on the tatar sauce</i>	27 zt
---	-------

Mini krumpilángos fokhagymával és házi brinzával (juhtúróval) <i>Moskol (stone baked potato pancake) with garlic butter and bryndza (soft sheep's milk rennin cheese)</i>	25 zt
--	-------

Mini krumpilángos vargányaszósszal <i>Moskol (stone baked potato pancake) with boletus sauce</i>	27 zt
---	-------



Menu
v slovenčine



Magyar
nyelvű menü



قائمة الطعام بالغة

ZÖLDFÉLE / SALADS

Számadó juhász salátája (oscypek*, bundz**, paradicsom, friss uborka, vegyes saláta, olívaolaj) <i>Regional cheese*, salad -mixed lettuces, tomato, fresh cucumber,oil</i>	39 zt
---	-------

Ínycsiklandó csibesaláta (roston sült csirkemell, paradicsom, uborka, vegyes saláta, vinaigrette öntet) <i>Grilled chicken salad-mixed lettuces,tomato, fresh cucumber, vinaigrette sauce</i>	41 zt
--	-------

Kacsasaláta (füstölt kacsamell, vegyes saláta, vinaigrette öntet) <i>Salads mix, silces of smoked duck fillet, vinaigrette sauce</i>	41 zt
---	-------

LEVESEK / SOUPS

Savanyúkáposzta-leves füstölt oldalassal <i>Sauerkraut soup with spare ribs</i>	24 zt
--	-------

Vargányaleves kockatésztával <i>Boletus soup with noodles</i>	23 zt
--	-------

Házi csirkehúsleves metéltésztával <i>Chicken broth with noodles</i>	21 zt
---	-------

Fokhagymaleves ropogós kenyérkockákkal és húsos szalonnával <i>Garlic soup with croutons and smoked bacon</i>	22 zt
--	-------

Paradicsomleves csurgatott tésztával <i>Tomato soup with trowel</i>	21 zt
--	-------

Žurek, avagy rozscibere (erjesztett rozsoles) cipóban <i>Sour rye soup in bread</i>	34 zt
--	-------

Žurek főtt tojással, fehérkolbásszal, cipóban <i>Sour rye soup with egg and white sausage served in bread</i>	24 zt
--	-------

A TÉSZTA LEGJAVA / DUMPLINGS

DERELYÉINK KÉZZEL, HÁZI MÓDSZERREL KÉSZÜLNEK
OUR DUMPLINGS ARE MADE BY HAND ACCORDING TO OUR FAMILY RECIPES

Húsos pierogi (derelye, tésztafőnyalekvárral) <i>Dumpling with meat, sprinkled with bacon</i>	37 zt
--	-------

Káposztás - erdei gombás pierogi szalonnapörccel <i>Dumplings with cabbage and mushrooms, sprinkled with bacon</i>	31 zt
---	-------

Ukrán (krumplis-túrós) pierogi pirított hagymával <i>Ukrainian dumplings with potato and cottage cheese stuffing</i>	32 zt
---	-------

Gombóc édes sajttal, tejszinnel <i>Dumpling filled with cheese and poured with cream</i>	32 zt
---	-------

Vajon sült édes túrós palacsinta tejszinhabbal <i>Pancakes with syrup and whipped cream, fried in butter</i>	29 zt
---	-------

FŐÉTEK

DISZNÓSÁGOK / PORK

Gurál kislány tortája: rántott sertésszelet lapcsánkával rétegezve, vargányaszósszal, reszelt oszypek sajttal* megszórva, kovászos uborkával tálalva
Przekładaniec Góralecki with grilled pork, postponed with potato pancake, topped with boletus sauce, and sprinkled with grated sheep cheese * with pickled cucumber

55 zt

Disznósírban sült rántott sertésszelet főtt kolompérral, párolt káposztával
Pork chop fried in lard with boiled potatoes and fried cabbage

51 zt

Sörben pácolt csülök párolt káposztaágyon, kenyérral, tormával, mustárral
Pork knuckle backe in beer marinade with fried cabbage and bread, horseradish, mustard

59 zt



Gazdasszony rolád: sonkás-sajtos-gombás rántott sertéstekecs sajtos kemencés burgonyával
Battered pork roll stuffed with cheese, ham and mushrooms, - served with baked potato + garlic sauce

48 zt

Házi vodkában pácolt szüpecsenye vargányaszósszal, sziléziai krumpinudlival
Tenderloins with porcini mushroom sauce, served with Silesian dumplings

52 zt

Párolt sertésoldalas chochotóvi erdei gombával, káposztával, főtt kolompérral
Ribs stewed with cabbage, served with boiled potatoes

52 zt

Roston sült sertéstárja oszypek* sajttal és hagymával, fokhagymás sajttal főtt kolompérral, kovászos uborkával, fokhagymaszósszal
Grilled neck steak with onion and sheep cheese* (baked potato and pickled cucumber)

49 zt

BBQ sertéstárja hasáburgonyával, francia mustárral és ketchuppal
Ribs grill with barbecue sauce (french fries and mustard, ketchup)

57 zt

Bigos - a „lengyel székelykáposzta” (erdei gombával, aszalt szilvával, hússal, kolbásszal)
Hunter's stew

27 zt

Roston sült kolbász kenyérral, hagymával, mustárral, ketchuppal
Grilled sausage with onion with bread + mustard

33 zt

Árpagyöngyös véreshurka főtt kolompérral és káposztával
Kishka (black pudding) with boiled potatoes

35 zt

Kolbásztál (juhászkolbász, birkakolbász, hurka, húsos szalonna, kovászos uborka, kenyér, mustár)
Bowl of sausages with bread + mustard black pudding, pickled cucumber, bacon

43 zt

HALÉTELEK / FISH

Lazac steak rizszel és zöldségekkel
Salmon steak with vegetables and rice

59 zt

Kemencés sült pisztráng hasáburgonyával, roston sült citrommal, tormával
Oven-roasted trout (french fries and horseradish)

56 zt

MARHAHÚSOS ÉTELEK / BEEF

Bélszín, avagy vesepecsenye vargányaszósszal, kemencés burgonyával
Beef sirloin with porcini mushroom sauce, served with baked potatoes

94 zt

Lapcsánka gurál módra (burgonyalepény, paprika nélküli marhapörkölt, gombamártás, kovászos uborka)
Highlander's potato pancake with spicy gulash served with a cucumber from a barrel

61 zt

Rib Eye steak mini krumpilángossal és fokhagymás vajjal
Rib Eye steak with stone baked potato pancake and garlic butter

83 zt

Podhalei burger hasáburgonyával (Nagy adag)
Podhale burger with carved potatoes (Only a portion)

58 zt

BÁRÁNY / MUTTON

Roston sült báránycsülök fokhagymás sajttal sült kolompérral
Lamb sausages on the grill (baked potato with member cheese)

42 zt

Paradicsomos darált bárányragu krumpiláguskával és oszypek sajttal*
Braised lamb with tomatoes, potato dumplings and sheep cheese

55 zt

Báránycomb mini krumpilángossal és fokhagymás vajjal
Saddle of lamb (garlic butter, moskol)

79 zt

Báránylábszár saját lében, sziléziai krumpinudlival
Lamb shank in its own sauce with Silun dumplings

82 zt

SZÁRNYASÉTELEK / CHIKEN

Húsos szalonnával, bundz** sajttal és paradicsommal sült csirkemell fokhagymás sajttal sült kolompérral
Chicken fillet roasted with bacon, tomato and bundz cheese**, served with a baked potato with garlic curd cheese

48 zt

Sous vide kacsacomb párolt céklával, sziléziai krumpinudlival
Duck thigh served sous vide with beetroot and silun dumplings

62 zt

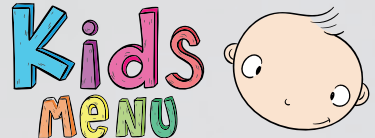
Oszypek* sajttal sült csirkemell gombamártással, főtt kolompérral
Chicken fillet with oszypek cheese* and mushroom sauce served with boiled potatoes

46 zt

Vajjal-sajttal töltött rántott csirkerolád hasáburgonyával és ketchuppal
Breaded chicken rolls stuffed with butter and cheese + French fries and ketchup

47 zt

KÉRDEZZE A FELSZOLGÁLÓT!



CHRUBSE JADŁO

DESSZERTEK / DESSERTS

Forró almáspite fagyalttal és öntettel
Apple-pie with ice-cream and sauce

26 zt

Házi sernik (túrótorta vastag sült túróréteggel)
Home-made cheesecake

24 zt

Sült alma vörösfonyával, vaníliaöntettel
Baked apple with cranberries, served with vanilla sauce

24 zt

Fagyaltkehely gyümölcscsel, tejszínhabbal
Ice-cream with fruits and cream

24 zt

Gurál felhő (málnás szelet)
Highlander cloud with raspberries

25 zt

1 gombóc fagyalt
Scoop of ice cream 1 pc

6 zt

KÖRETEK KU MIYSU / EXTRAS

Roston sült kolompér (burgonya) / Gilled potatoes

12 zt

Főtt kolompér / Boiled potatoes

11 zt

Főtt burgonya fokhagymás sajttal / Boiled potatoes with garlic cheese

14 zt

Hasáburgonya / Chips

11 zt

Roston sült kolompér vajjal / Grilled potatoes with butter

13 zt

Sziléziai nudli/ Silun dumplings

14 zt

Főtt rizs / Boiled rice

10 zt

Krumpiláguska / Noodles

10 zt

Nyers saláták / Salads

10 zt

Vegyes főtt zöldség / Bouquet of boiled vegetables

10 zt

Kenyer / Bread

7 zt

Ropogós kenyérkocka / Croutons

7 zt

Kovászos uborka / Dill pickle gherkins

9zt

Gurál káposzta / Mountaineer's cabbage

10 zt

Aludttej 0,25 l / Sour milk

8 zt

ITALLAP

FORRÓ ITALOK

Cappuccino	14 zt
Latte	16 zt
Ice latte	16 zt
Espresso	11 zt
Espresso macchiato	12 zt
Doppio	14 zt
Americano	11 zt
Diamonds tea (fekete, Earl Grey, zöld, menta, gyümölcs, ázsiai citromfű)	12 zt
Regionális likőrrel „dúsított” tea (vörösfonyó, som, birs, meggy)	18 zt
Forralt vörösbőr 10% alk. / Mulled red wine 10% alc.	17 zt
Forralt sör 4,8% alk. / Mulled beer 4,8% alc.	17 zt
Téli tea (alkoholmentes) / Winter tea (non-alcoholic)	18 zt
Gurál tea (alkoholos)	20 zt

CSAPOLT SÖRÖK



Browar Manufaktura (Pils) 4,8% alk.	0,5l	18 zt	1l	31 zt	1,5l	44 zt
Kozel Cerný (barna) 3,8% alk.	0,5l	18 zt	1l	31 zt	1,5l	44 zt
Pilsner Urquell 4,4% alk.	0,5l	20 zt	1l	34 zt	1,5l	48 zt
Książęce Złote Pszeniczne (Arany búza) 4,9% alk.	0,5l	18 zt	1l	31 zt	1,5l	44 zt

ALKOHOLMENTES SÖRÖK 0,00%

Lech free lager	0,5l	17 zt
Lech free Yuzu i Pomelo	0,5l	17 zt
Lech 0.0 Active Mango Lemon	0,5l	17 zt
Lech 0.0 Fit Low Sugar Graperfiut	0,5l	17 zt
Kozel zero	0,5l	17 zt

HIDEG ITALOK

Coca-Cola	0,25l	11 zt	0,85l	25 zt
KINLEY	Tonic Water, Berry, Elderflower Zero	0,25l	11 zt	
KROPLA BESKIDU	szénsavmentes természetes ásványvíz natural still mineral water	0,33l	9 zt	
KROPLA BESKIDU	szénsavmentes természetes ásványvíz natural still mineral water	0,75l	16 zt	
Alina	szénsavas természetes ásványvíz natural sparkling mineral water	0,33l	9 zt	
Alina	szénsavas természetes ásványvíz natural sparkling mineral water	0,75l	16 zt	
Cappy	narancs, alma, multivitamin orange, apple, multivitamin	0,25l	11 zt	
Lech	citrom + ázsiai citromfű, barack + hibiszkusz lemon with lemongrass, peach with hibiscus,	0,25l	11 zt	
BURN		0,25l	15 zt	
Red Bull		0,25l	15 zt	
Kancsós víz (szénsavas/mentes) (sparkling / still)		1l	15 zt	
Limonádé (marakuja/hibiszkusz) Lemonade (passion fruit / hibiscus)		0,4l	17 zt	
Limonádé (marakuja/hibiszkusz) Lemonade (passion fruit / hibiscus)		1l	34 zt	

18 Alkohol. Csak 18 éven felülieknek
www.abcalkohol.pl

PALACKOZOTT SÖRÖK

Książęce Ipa 5,4% alk.	0,5l	17 zt
Kozel Bily Lehký 3,5% alk. (könnyű fehér)	0,5l	17 zt
Tyskie Gronie 5,2% alk.	0,5l	17 zt
Capitan Jack Original 6% alk.	0,4l	15 zt
Hardmade Yuzu Crush 4,5% alk.	0,4l	15 zt
Hardmade Raspberry 4,5% ak.	0,4l	15 zt

REGIONÁLIS LIKŐRÖK ÉS PÁRLATOK

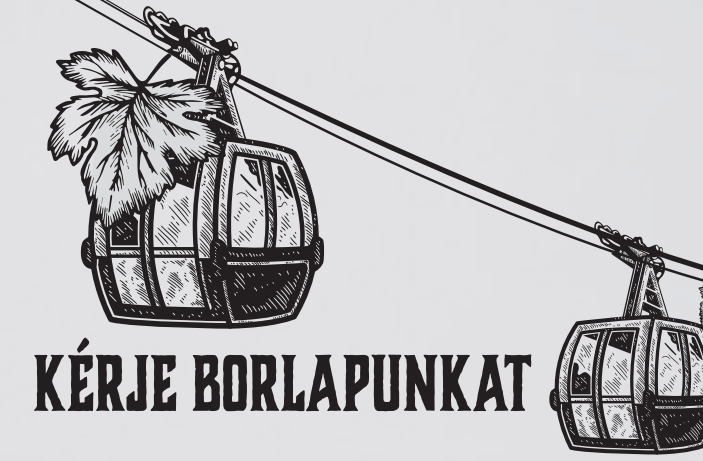
Citromlikőr 30% alk.	40ml	13 zt
Meggylikőr 28% alk.	40ml	13 zt
Birslíkőr 26% alk.	40ml	13 zt
Somlikőr 21% alk.	40ml	13 zt
Bodzalikőr 28% alk.	40ml	14 zt
Málnalikőr 21% alk.	40ml	13 zt
Vörösfonyó-likőr 32% alk.	40ml	14 zt
Przepakanka góralaska (karamelles) 28% alk.	40ml	13 zt
Miodula prezydentka (mézes) 40% alk.	40ml	16 zt
Herbacianka Góralaska (mézes-teás-fűszeres, szilvapárlatból) 36% alk	40ml	13 zt
Szilvapárlat 72%	40ml	18 zt
Likőrkóstoló (az étlapon szereplő első 6 ital) - 6 sztuk x 20ml		46 zt
Prémium kóstoló ((az étlapon szereplő első 9 ital) - 6 sztuk x 20ml		67 zt

RUM/GIN/TEQUILA

Havana Club 3 YO 37,5% alk.	40ml	14 zt
Havana Club 7 YO 40% alk.	40ml	16 zt
Beefeater 40% alk.	40ml	15 zt
Gin Ford's 45% alk.	40ml	19 zt
Jose Cuervo Silver 38% alk.	40ml	16 zt
Jose Cuervo Reposado 38% alk.	40ml	16 zt

WHISKY/WHISKEY

Jack Daniel's Tennessee 40% alk.	40ml	19 zt
Jack Daniel's Fire 35% alk.	40ml	19 zt
Jack Daniel's Apple 35% alk.	40ml	19 zt
Jack Daniel's Single Barrel 45% alk.	40ml	36 zt
Woodford Reserve 43,2% alk.	40ml	31 zt
Glendronach 12 YO 43% alk.	40ml	34 zt
Glendronach 18 YO 46% alk.	40ml	44 zt
Glendronach 21 YO 48% alk.	40ml	57 zt
Bearface 42,5% alk.	40ml	23 zt
Jameson 40% alk.	40ml	20 zt
Ballantine's Finest 40% alk.	40ml	20 zt
Chivas Regal XV 40% alk.	40ml	23 zt



KÉRJE BORLAPUNKAT

WÓDKI

FINLANDIA 40% alk.	0,7 l + 2 x 1 l gyümölcslé vagy 2 x 0,85 l üdítőital	0,85l	184 zt
FINLANDIA 40% alk.		40ml	14 zt
OSTOYA VODKA 40% alk.	0,5 l + 1 l gyümölcslé vagy 0,85 l üdítőital	0,85l	159 zt
OSTOYA VODKA 40% alk.	1,75l + 3 x 1 l gyümölcslé vagy 3 x 0,85 l üdítőital	0,85l	379 zt
OSTOYA VODKA 40% alk.		40ml	14 zt
Stumbras 40% alk.		40ml	15 zt
Baczewski 40% alk.		40ml	16 zt
Belvedere 40% alk.		40ml	21 zt
Finlandia Lime 37,5% alk.		40ml	15 zt

APERITIVEK/VERMUTOK

Jagermeister 35% alk.	40ml	15 zt
Bailey's 17% alk.	40ml	14 zt
Malibu 18% alk.	40ml	13 zt
Martini Bianco 14,4% alk.	100ml	16 zt

KONYAK/BRANDY

Hennessy VS 40% alk.	40ml	24 zt
Metaxa 7* 40% alk.	40ml	16 zt
Metaxa 12* 40% alk.	40ml	23 zt